

„Handeln und Steuern in SITUATIONEN der UNSICHERHEIT“

Présentation bilingue allemand-français



« Agir et gérer en situation d'incertitude »

Bundesarbeitsgemeinschaft der
Landwirtschaftlichen Familienberatungen und
Sorgentelefone e.V.

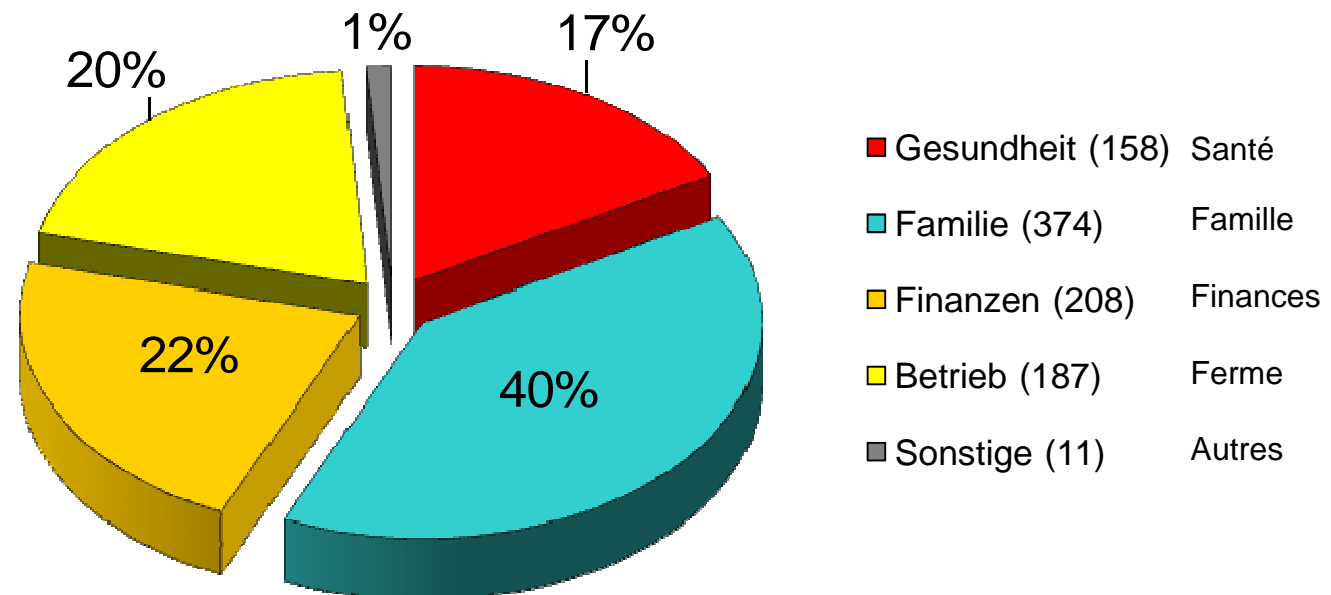
Association Nationale pour la Consultation
et l'Accompagnement des Familles Paysannes

6 Service d'assistance téléphonique
18 Consultation et Accompagnement

- 24 Mitglieder sind die Beratungs-
organisationen (sehr unterschiedlich)
- Keine Mitgliederstruktur der Landwirte
- Beratung auf Anfrage der Familie
- Association Nationale contient 24 membres
(très différent)
- Pas d'adhésion des agriculteurs
- Conseils sur demande des agriculteurs /
membres de la famille



365 fermes et 938 problèmes en 2010 dans le Baden-Württemberg



Quelle: LAG Baden-Württemberg,
Michael Wehinger, LFB Rottenburg-
Stuttgart

365 Familienbetriebe mit 938 Beratungsinhalten im Jahr 2010 in Baden-Württemberg

Quelle: LAG Baden-Württemberg,
Michael Wehinger, LFB Rottenburg-Stuttgart

Beratungsinhalt	Anzahl	Beratungsinhalt	Anzahl
Generationskonflikt	108	Erbstreit	12
Betriebsentwicklung	95	Suchtproblem	12
Finanzielle Sorgen	89	Zahlungsunfähigkeit	12
Ehekonflikt	77	Sonstige familiäre Probleme	11
Hofübergabe	64	Erbengemeinschaft	9
Schulden	63	Rechtsstreit	8
Familiäre Verstrickungen	62	Sonstige finanzielle Probleme	8
Arbeitsüberlastung	52	Sonstige gesundheitliche Probleme	8
Psychische Probleme	40	Singel Dasein	7
Krankheit	37	Zwangsvollstreckungsmaßnahmen	7
Trennung / Scheidung	25	Pflegebedürftigkeit	6
Alterssicherung	24	Insolvenz	5
Hofaufgabe	21	Sonstige betriebliche Probleme	5
Persönliche Probleme	20	Sonstige	3
Suizid	17	Unfall	3
Konflikte mit Dritten	13	Hofsuche	2
Todesfall	13		

365 fermes et 938 problèmes en 2010 dans le Baden-Württemberg

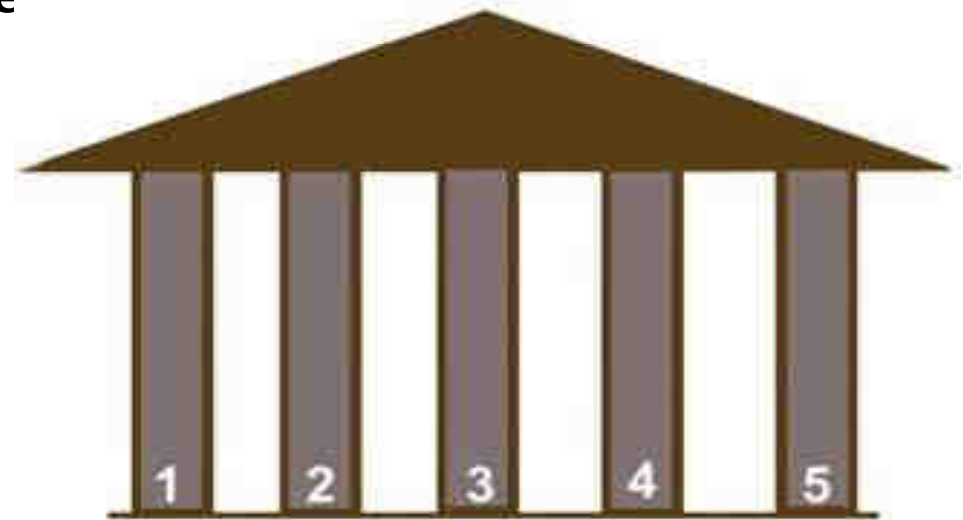
Quelle: LAG Baden-Württemberg,
Michael Wehinger, LFB Rottenburg-Stuttgart

Conflit des générations	108	Dispute sur l'héritage	12
Business développement	95	Problèmes de dépendance (alcoolisme, drogue)	12
Les soucis financiers	89	l'insolvabilité	12
Conflit du couple	77	D'autres problèmes familiaux	11
Transfert de la ferme à la prochaine génération	64	Communauté héréditaire	9
Dettes	63	Contentieux	8
Enchevêtrements familiaux	62	Autres problèmes financiers	8
Surmenage	52	Autres problèmes de santé	8
Les problèmes psychologiques	40	La vie seule	7
Maladie	37	Les mesures d'exécution forcée	7
Séparation / le divorce	25	Soins	6
Sécurité de la vieillesse	24	l'insolvabilité	5
Tâches de la ferme	21	Autres problèmes opérationnels	5
Les problèmes personnels	20	Autres	3
Suicide	17	Accident	3
Conflits avec des tiers	13	Rechercher une ferme	2
Mort	13		

Säulenmodell nach H.G. Petzold (1993)

- Säule 1:
Leib / Leiblichkeit
- Säule 2:
soziales Netzwerk / soziale Bezüge
- Säule 3:
Arbeit und Leistung
- Säule 4:
materielle Sicherheit
- Säule 5:
Werte & Normen

Die 5 Säulen der Identität



Modèle des cinq piliers de H.G. Petzold (1993)

Pilier 1
Corps / corporéité

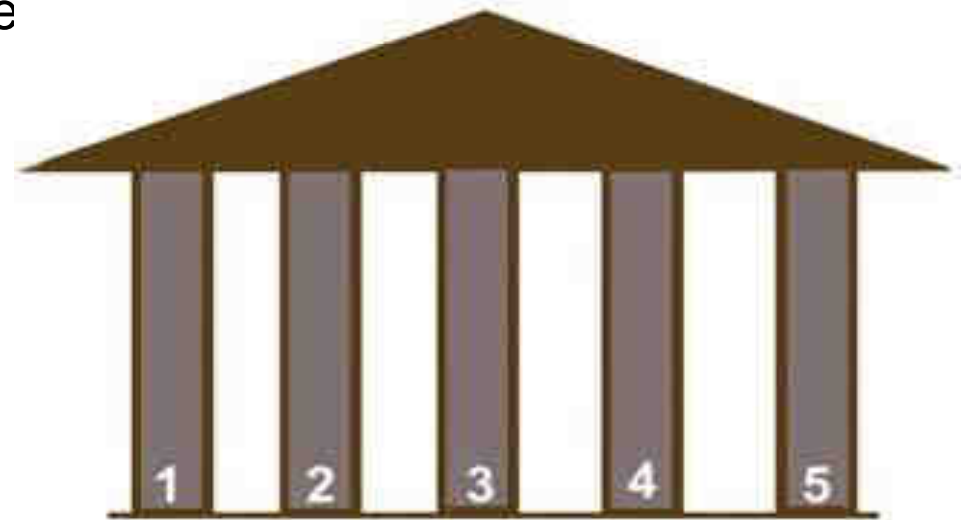
Les cinq piliers de l'identité

Pilier 2:
réseau social / relations sociale

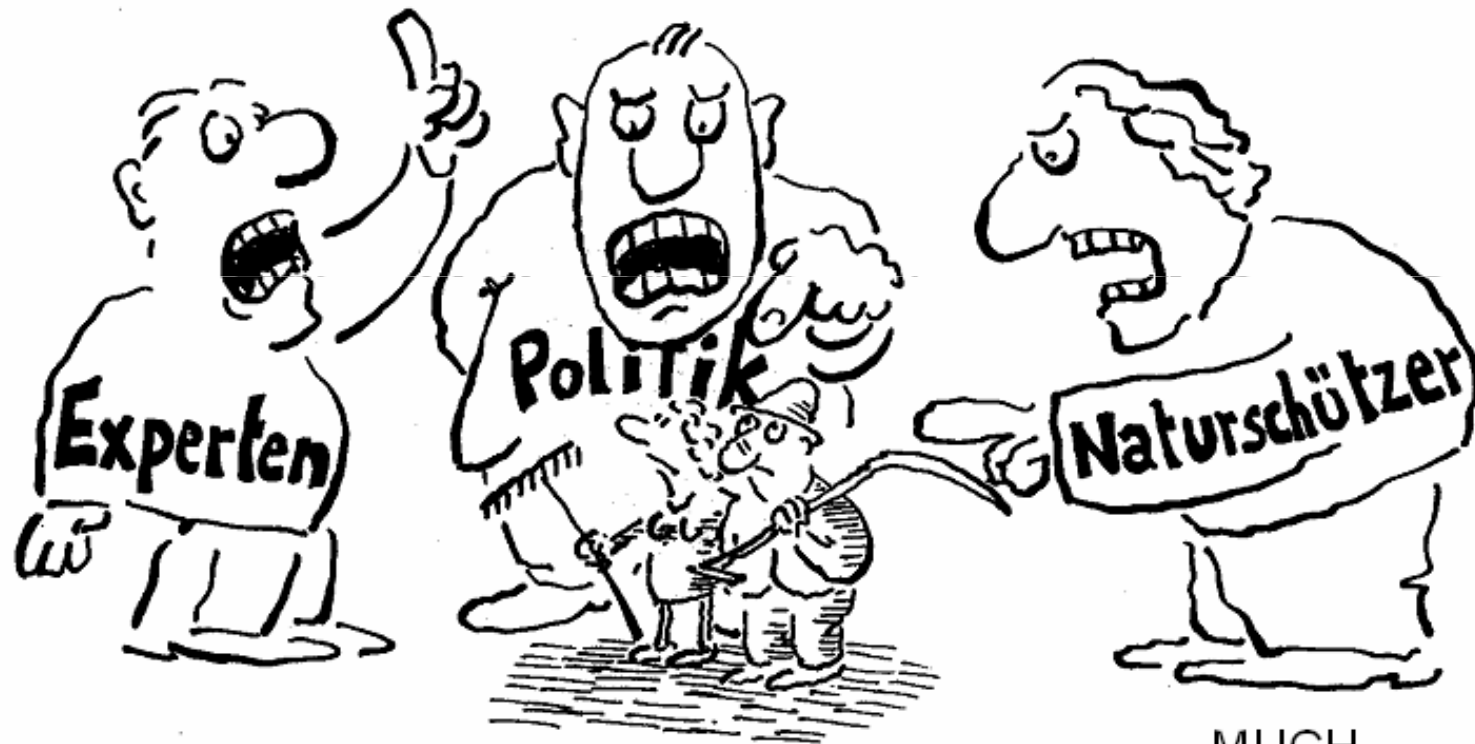
Pilier 3:
Travail et puissance

Pilier 4:
la sécurité matérielle

Pilier 5:
Valeurs et normes



Verunsicherung in der Landwirtschaft – Incertitude dans l'agriculture



Les experts

La politique

La conservation

Überladen durch den Bauernhof? La surcharge de la ferme?



Überladene Familien ? Surcharge des familles?



Betriebliches Wachstum als Lösung?

• Croissance de l'activité comme une
solution?



Bild: www.spassfieber.de

Wachstum <-> Lebensqualität ? Croissance <-> Qualité de vie ?



Bild: www.spassfieber.de

Balance Familie und Betrieb

L'équilibre entre famille et entreprise



Bild: www.kunstkopie.de

Familienbetriebe: ohne Konflikte geht es nicht!

Institut für Familienunternehmen der Universität
Witten/Herdecke:

Unterschiedliche Spielregeln der Systeme!

- **Familie** (Bedürfnisse & persönliche Entwicklung)
- **Betrieb** (Gewinn & Produktivität)

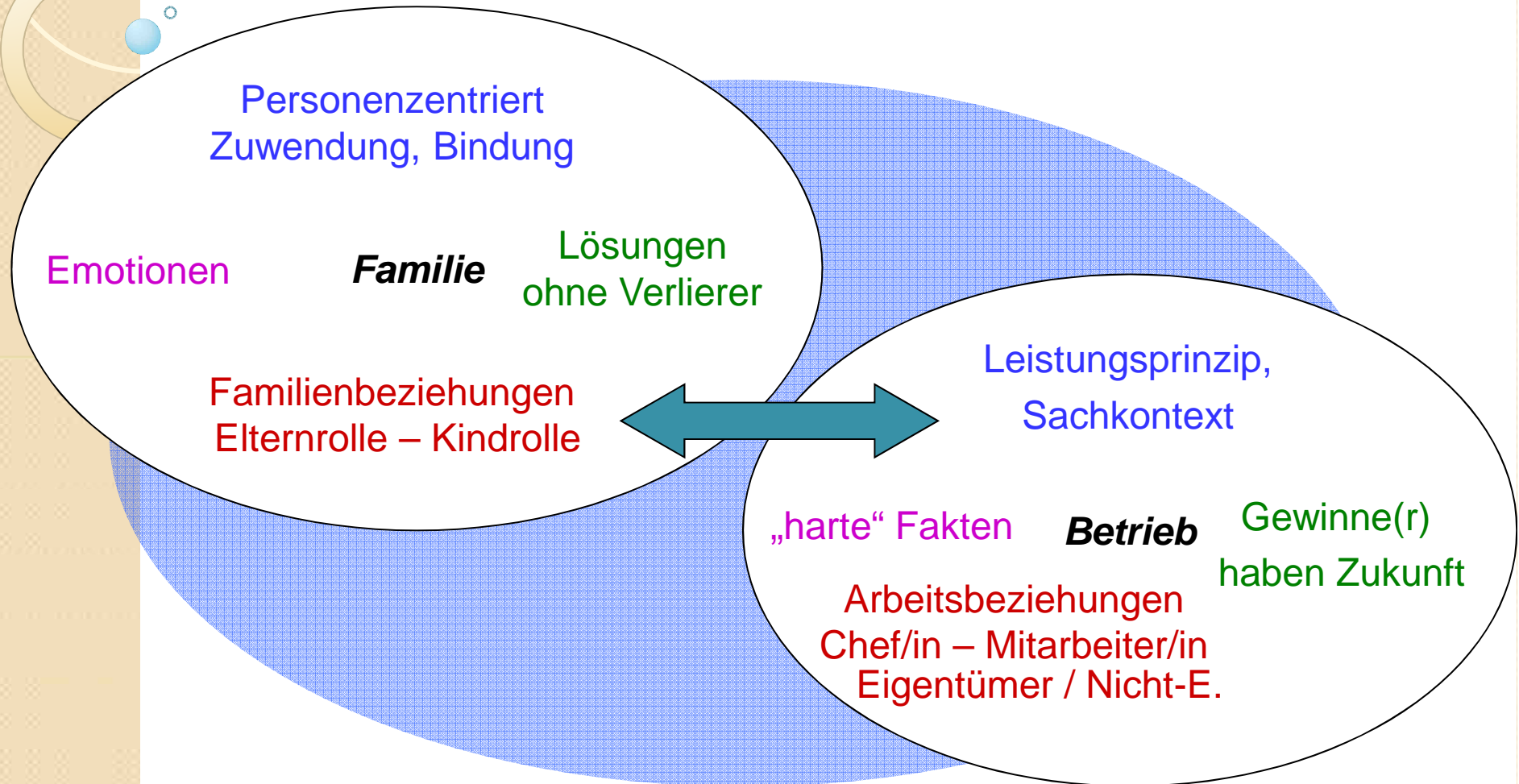
Fermes familiales: il doit y avoir des conflits!

Institut for Family Business de l'Université de
Witten / Herdecke

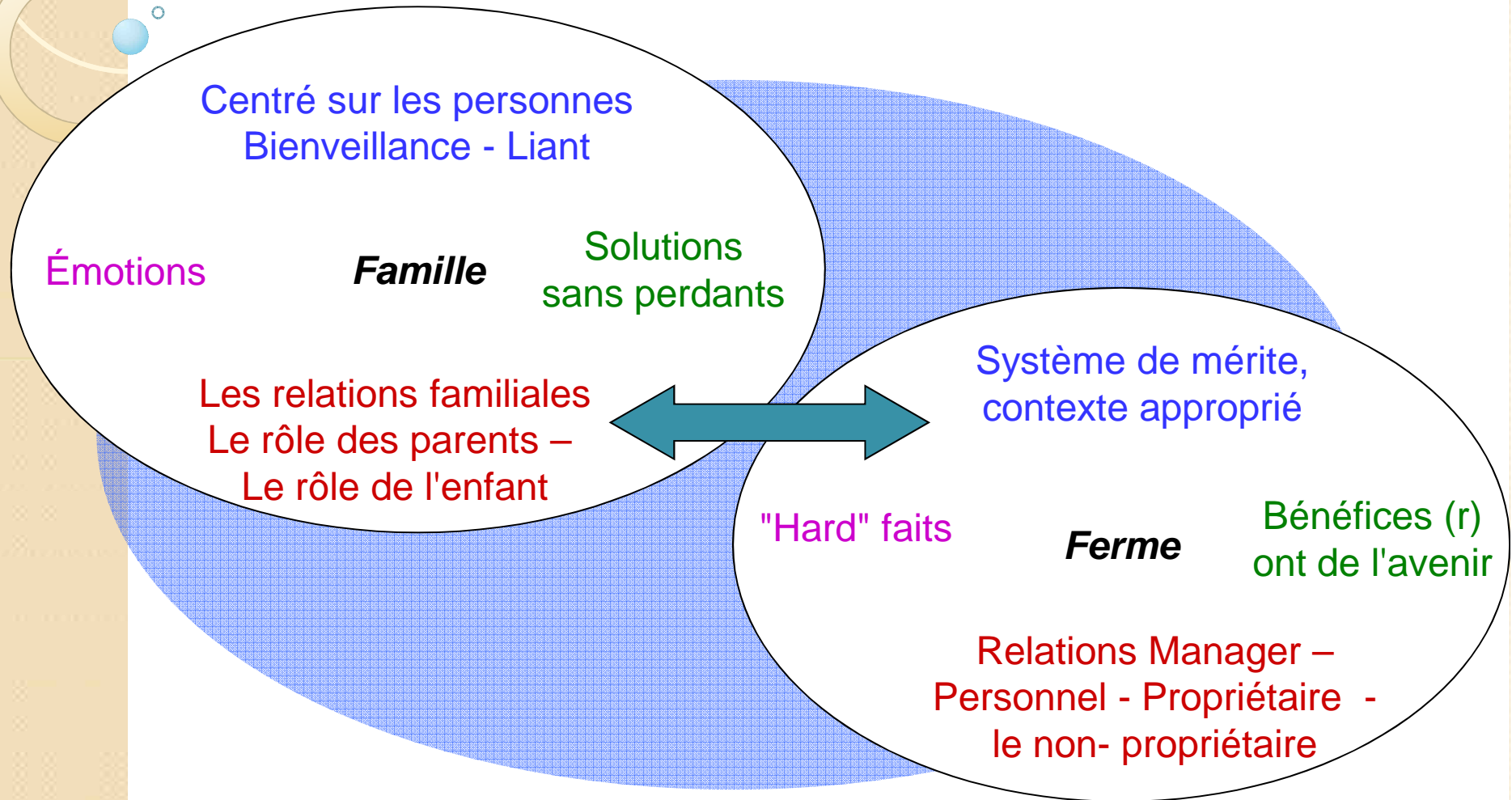
Différentes règles des systèmes!

- **Famille** (Besoins & développement personnel)
- **Exploitation** (Profit & Productivité)

„Interessenskonflikt“



„Conflit d'intérêts“



Ohne Menschen kein Betrieb ! Sans des gens pas d'affaires!



- Der Mensch ist das Grundkapital
L'homme est le capital
- Fokus = Bedürfnisse und Ressourcen
Attention, les besoins et les ressources
- Notwendig: Pflege der Beziehungen und Stärkung der Personen
Nécessaire: le maintien et le renforcement des relations et des personnes
- ☺ Mut, an sich selbst und seinen Beziehungen zu arbeiten!
Courage à travailler sur eux-mêmes et leurs relations!

- ° Menschen, auf die ich mich verlassen kann!
Peuple sur qui je peux compter!



Stabilität in der Paarbeziehung

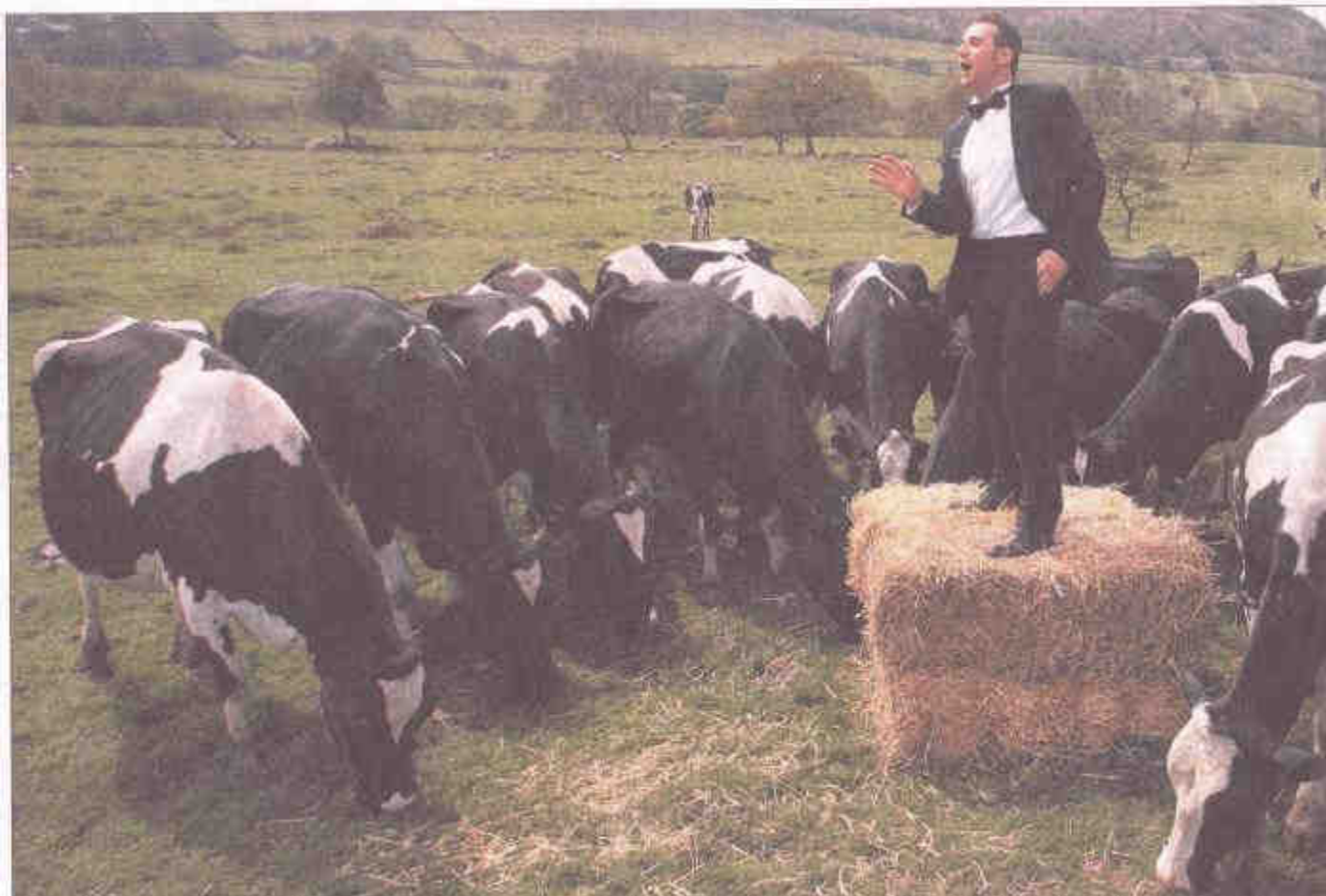
Stabilité dans la relation du couple



Bild: www.spassfieber.de

Selbstvertrauen und Selbstliebe

La confiance en soi et l'amour de soi-même



Erzähle eine gute und wahre Geschichte* - Deine Geschichte

- 😊 Mut zum eigenen Weg
- 😊 Das was ich gerne mache, mache ich gut

⇒ 2 Fragen:

? Tue ich die richtigen Dinge**

? Tue ich die Dinge richtig**

*Zitat J.Hoppichler, Bundesanstalt für Bergbauernfragen Wien, Vortrag - Das Bild vom Bauern, 2006

**Zitat S. Jäckle, Forum Pro Schwarzwaldbauern, Vortrag – Strategie statt Lethargie, 2009

Raconter une bonne et vraie histoire* - Votre histoire

- Courage de prendre leur propre chemin
- La chose que j'aime faire, je suis bon

⇒ 2 Questions:

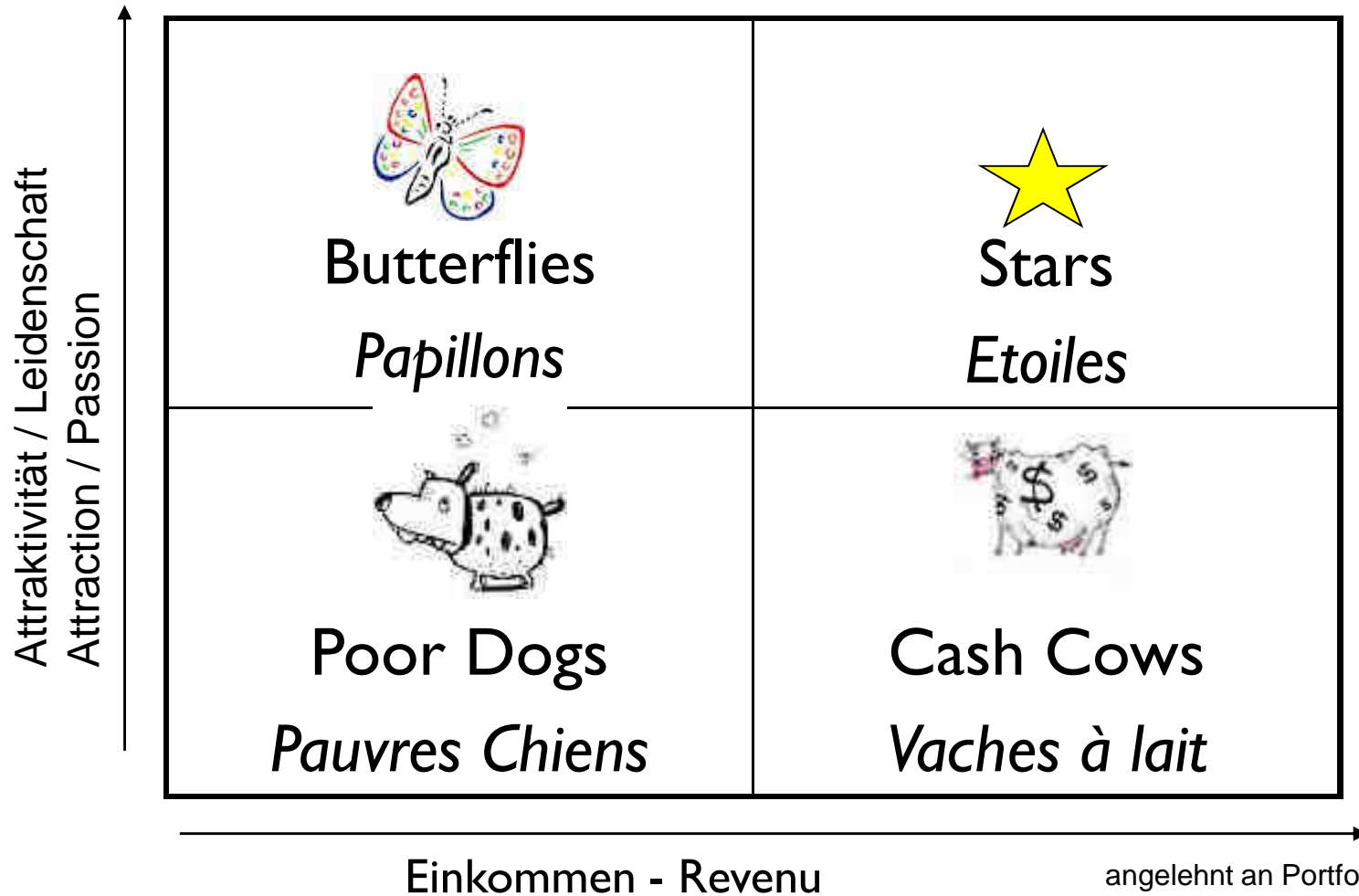
? Est-ce que je fais les bonnes choses **

? Est-ce que je fais les choses correctement **

*Zitat J.Hoppichler, Bundesanstalt für Bergbauernfragen Wien, Vortrag - Das Bild vom Bauern, 2006

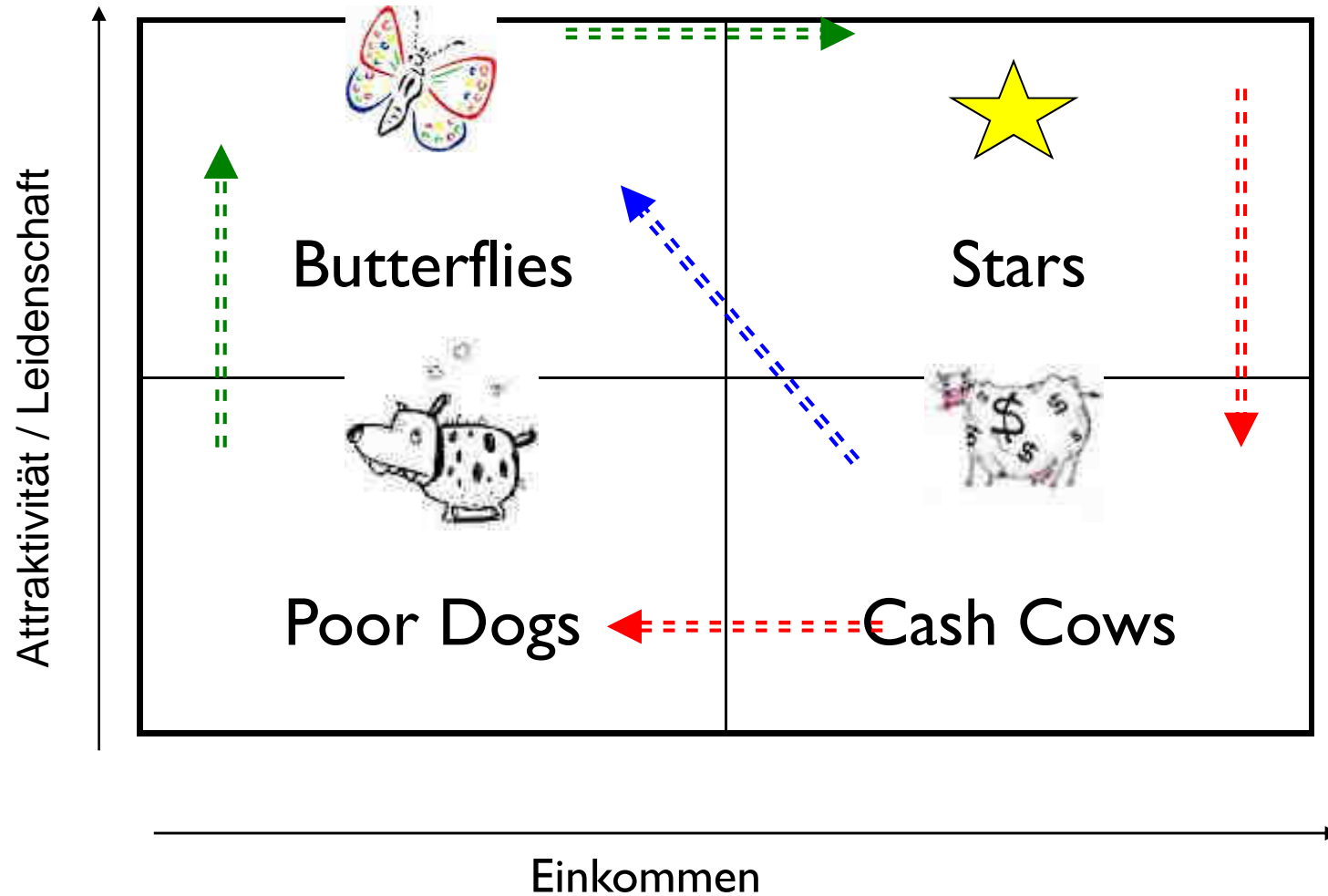
**Zitat S. Jäckle, Forum Pro Schwarzwaldbauern, Vortrag – Strategie statt Lethargie, 2009

Boston-Portfolio Übung - Exercice



angelehnt an Portfolio-Matrix
Dr. Lohmüller, BUS-Schulung

Portfolioanalyse Auswertung - Évaluation



Auswertung Portfolio - Évaluation

- Vielfalt in Familie und Betrieb wahrnehmen
Percevoir la diversité dans la famille et des affaires
Eigene Leidenschaft und Fähigkeit erkennen
Reconnaître sa propre passion et la capacité
Alternde Betriebszweige erkennen
Reconnaître les branches de fonctionnement obsolètes
- „Poor dogs“ und „butterflies“ zu Neuem entwickeln
«Pauvres chiens» et «papillons» pour développer de nouvelles possibilités
- Mit „cash cows“ querfinanzieren
Avec l'aide de „cash cows“ pour financer

Was benötigen Landwirte in unsicheren Situationen nicht?

- - Keine voreiligen Patentrezepte, Vorgaben, technischen Lösungen oder Fremdinteressen (der Politik oder der Agrarindustrie)

Was bedeutet gute Beratung / Animation?

- Die Familie ist der Experte
- Arbeit mit den Ressourcen der Familie
- Respekt vor der Entscheidung der Familie
- Methoden zur Unterstützung selbstverantwortlichen Handelns

Grundlagen, die wir mit anderen Partnerorganisationen in Europa diskutiert haben:

Ethische Grundlagen (Grundtvig, Nantes, Dezember 2010)

CECRA als europäischen Standard für die Methoden in der Beratung

De quoi que les agriculteurs en situation de l'insécurité n'ont pas besoin?

- - Aucune recette miracle précipitée, solutions techniques ou des intérêts étrangers (La politique ou l'industrie agricole)

De quoi nous avons besoin pour une bonne animation?

- La famille est l'expert
- En collaboration avec les ressources de la famille
- Respecter la décision de la famille
- Méthodes pour soutenir l'action d'auto-responsabilité

Ce que nous avons discuté avec d'autres organisations partenaires en Europe:

Les principes éthiques (Grundtvig, Nantes, Décembre 2010)

CECRA comme norme européenne pour les méthodes de la consultation

Agir et gérer en situation d'incertitude avec l'aide de ...

